

**MONITOR DE PRESIÓN ARTERIAL DIGITAL ANDON VALUE**



**Guía de Uso**

**INFORMACIÓN IMPORTANTE** .....3  
**CONTENIDO E INDICADORES EN PANTALLA** .....4  
**USO PREVISTO** .....5  
**CONTENIDOS DEL PAQUETE** .....5  
**CONTRAINDICACIÓN** .....5  
**DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO** .....6  
**ESPECIFICACIONES** .....7  
**AVISO** .....8  
**CONFIGURACIÓN Y PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS** .....13  
 1. CARGA DE LA BATERÍA .....13  
 2. AJUSTE DE HORA Y FECHA .....14  
 3. CONECTAR EL BRAZALETE AL MONITOR .....16  
 4. APLICAR EL BRAZALETE .....17  
 5. POSTURA DEL CUERPO DURANTE LA MEDICIÓN .....19  
 6. TOMAR LA LECTURA DE LA PRESIÓN SANGUÍNEA .....17  
 7. MOSTRAR LOS RESULTADOS ALMACENADOS .....21  
 8. ELIMINACIÓN DE LAS MEDICIONES DE LA MEMORIA .....23  
 9. EVALUACIÓN DE LA PRESIÓN SANGUÍNEA ALTA PARA ADULTOS .....24  
 10. DESCRIPCIÓN DE ALARMAS TÉCNICAS .....25  
 11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (1) .....26  
 12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (2) .....27  
**MANTENIMIENTO** .....28  
**EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE LA UNIDAD** .....30  
**INFORMACIÓN DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA** .....32  
**INFORMACIÓN DE GARANTÍA** .....35

**INFORMACIÓN IMPORTANTE**

**Fluctuación de la presión arterial normal**

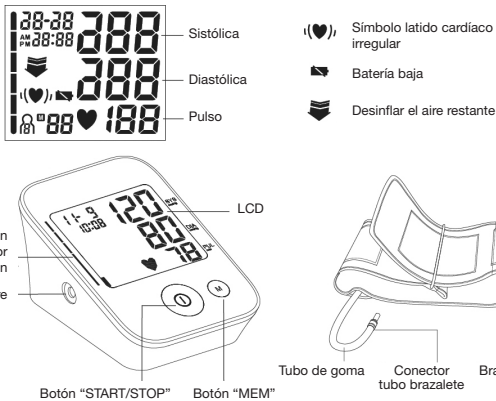
Toda actividad física, la emoción, el estrés, comer, beber, fumar, la postura del cuerpo y muchas otras actividades o factores (incluyendo la toma de una medición de la presión sanguínea) influirán en el valor de la presión sanguínea. A causa de esto, es muy raro obtener múltiples lecturas idénticas de presión sanguínea.

La presión arterial fluctúa continuamente día y noche. El valor más alto generalmente aparece durante el día y el más bajo generalmente a la medianoche. Normalmente, el valor empieza a aumentar alrededor de las 3:00AM y llega al más alto nivel en el día, mientras la mayoría de la gente está despierta y activa.

Considerando la información anterior, se recomienda medir la presión arterial aproximadamente a la misma hora cada día.

Las mediciones demasiado frecuentes pueden causar lesiones debido a la interferencia del flujo sanguíneo, por favor siempre descansar un mínimo de 1 a 1,5 minutos entre mediciones para permitir que la circulación de sangre en su brazo pueda recuperarse. Es raro que usted obtenga idénticas lecturas de presión sanguínea cada vez.

**CONTENIDO E INDICADORES EN PANTALLA**



**Nota:** Las imágenes que aparecen en este manual se incluyen solo a modo de referencia.

**USO PREVISTO**

El Monitor de presión arterial electrónico completamente automático es para uso por parte de los profesionales médicos o en casa, y es un sistema de medición de la presión sanguínea no invasiva pensado para medir las presiones sanguíneas sistólica y diastólica, y la frecuencia del pulso de un individuo adulto mediante una técnica no invasiva en el cual un brazalete inflable se envuelve alrededor de la parte superior del brazo. La circunferencia del brazalete está limitada a 22cm-48cm (approx. 8-18,2").

**CONTENIDOS DEL PAQUETE**

- 1 tensiómetro
- 1 guía de uso
- 1 brazalete de 22-30 cm (8-11")
- 1 estuche blando de almacenamiento

**CONTRAINDICACIÓN**

No es apto el uso de este esfigmomanómetro electrónico para personas con arritmias graves.

**DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO**

Según la metodología oscilométrica y el sensor de presión integrado de silicio, se pueden medir la presión arterial y la frecuencia del pulso de manera automática y no invasiva. La pantalla LCD mostrará la presión arterial y la frecuencia del pulso. Las últimas mediciones 4x30 pueden ser almacenadas en la memoria con fecha y hora. Los esfigmomanómetros electrónicos corresponden a los siguientes estándares: IEC 60601-1:2012/EN 60601-1:2012/EN 60601-1:2006/A1:2013 (Equipo eléctrico médico -- Parte 1: Requisitos generales para una seguridad y funcionamiento básicos), IEC60601-1-2:2014; EN 60601-1-2:2015 (Equipos eléctricos médicos, Parte 1-2: Requisitos generales para una seguridad y funcionamiento básicos y Garantía estándar: Compatibilidad electromagnética. Requisitos y pruebas), IEC80601-2-30:2009+AMD1:2013/EN IEC80601-2-30:2019 (Equipos eléctricos médicos, Parte 2-30: Requisitos particulares para la seguridad básica y funcionamiento esencial de esfigmomanómetros no invasivos automatizados) EN 1060-1: 1995 + A2: 2009 (esfigmomanómetros no invasivos, Parte 1: Requisitos generales), EN 1060-3: 1997 + A2: 2009 (esfigmomanómetros no invasivos, Parte 3: Requisitos complementarios para los sistemas electromecánicos de medición de presión arterial); ISO81060-2 :2013 (esfigmomanómetros no invasivos, Parte 2: Validación clínica del tipo de medición automatizada).

**ESPECIFICACIONES**

- Nombre del producto: Tensiómetro para brazo
- Modelo: KD-5923
- Clasificación: Alimentado internamente, parte aplicada Tipo BF, IP20, No AP o APG funcionamiento continuo
- Tamaño de la máquina: Aprox. 107mmx80mmx52mm
- Circunferencia del brazalete: 22cm-42cm(8 21/32"-16 17/32")
- Peso: Aprox. 166 g (5 27/32 oz.) (excluidas las baterías y el brazalete)
- Método de medición: método oscilométrico, inflado de aire automático y medición
- Volumen de memoria: 4x30 veces con impresión de hora y fecha
- Fuente de alimentación: pilas: 4x1.5V TAMAÑO AAA
- Rango de medición:  
 Presión del brazalete: 0-300mmHg  
 Sistólica: 60-260mmHg  
 Diastólica: 40-199mmHg  
 Frecuencia del pulso 40 a 180 latidos/minuto
- Precisión: Presión: ±3 mmHg  
 Frecuencia del pulso: Menos de 60: ± 3bpm  
 Más de 60 (inclusive): ≤5 %  
 precisión de los valores visualizados: 1 mmHg
- Temperatura ambiente de funcionamiento: 10°C~40°C (50°F~104°F)
- Humedad ambiente para la operación: ≤85%RH

- Temperatura ambiente para el almacenamiento y transporte: -20°C~50°C (-4°F~122°F)
- Humedad ambiente para el almacenamiento y transporte: ≤85%RH
- Presión ambiental: 80kPa-105kPa
- Duración de la batería: Aprox. 270 veces.
- Todos los componentes que pertenecen al sistema de medición de presión, incluyendo: Bomba, Válvula, LCD, Brazalete, Sensor

**Nota:** Estas especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

**AVISO**

- Leer toda la información de la guía de funcionamiento y cualquier otra literatura en el cuadro antes de operar la unidad.
- Permanecer inmóvil, en calma y reposo durante 5 minutos antes de la medición de la presión arterial.
- El brazalete debe situarse al mismo nivel que su corazón.
- Durante la medición, no hablar ni mover el cuerpo y el brazo.
- Medir en el mismo brazo para cada medición.
- Por favor siempre relajarse al menos 1 ó 1,5 minutos entre mediciones para permitir que la circulación de sangre en su brazo pueda recuperarse. El sobrefluido prolongado (la presión del brazalete supera los 300 mmHg o se mantiene por encima de 15 mmHg durante más de 3 minutos) de la cámara puede causar equimoma en su brazo.

- Consulte a su médico si usted tiene cualquier duda acerca de los siguientes casos:  
 1) la aplicación del brazalete sobre una herida o enfermedad con inflamación.  
 2) la aplicación del brazalete sobre cualquier extremidad donde existe un acceso intravascular o terapia, o una deriva arterio-venosa (A-V).  
 3) La aplicación del brazalete en el brazo en el lado de una mastectomía o extirpación de los ganglios linfáticos.  
 4) se utiliza simultáneamente con otros equipos de monitoreo en la misma extremidad.  
 5) se requiere controlar la circulación de la sangre del usuario.
- Este Esfigmomanómetro Electrónico está diseñado para adultos y nunca debe ser usado en bebés o niños pequeños. Consulte a su médico o a otros profesionales del cuidado de la salud antes de usar en niños mayores.
- No use esta unidad en un vehículo en movimiento, esto puede dar lugar a mediciones erróneas.
- Las mediciones de presión sanguínea determinadas por este monitor son equivalentes a las obtenidas por un observador entrenado utilizando el método de auscultación de brazalete/estetoscopio, dentro de los límites prescritos por la American National Standard Institute, para esfigmomanómetros electrónicos o automatizados.
- Para obtener más información sobre interferencias potenciales u otras interferencias electromagnéticas entre el monitor de presión arterial y otros dispositivos, además de asesoramiento en cuanto a la prevención de esas

- interferencias, consulte la sección de INFORMACIÓN DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA. Se recomienda mantener el monitor de presión arterial a una distancia mínima de 30 cm de otros dispositivos inalámbricos, como la unidad WLAN, el horno microondas, etc. No puede utilizarse cerca de EQUIPOS QUIRÚRGICOS DE ALTA FRECUENCIA activos y de la cámara blindada contra RF de un SISTEMA ME para la obtención de imagen por resonancia magnética, donde la intensidad de las ALTERACIONES DE ME es alta.
- Si se detectan latidos cardíacos irregulares (BHI) causados por arritmias comunes en el procedimiento de medición de la presión arterial, una señal de (♥) se mostrará en pantalla. Bajo esta condición, los esfigmomanómetros electrónicos pueden mantener sus funciones, pero los resultados pueden no ser exactos, y se sugiere que usted consulte con su médico para una evaluación precisa.  
 Hay 2 condiciones bajo las cuales aparecerá la señal de IHB:  
 1) Coeficiente de variación (CV) del período de pulso >25%.  
 2) La diferencia de período de pulso adyacente ≥0,14s, y el número de ese impulso tarda más del 53% del número total de pulso.
- Por favor no utilice otro brazalete distinto del suministrado por el fabricante, ya que de lo contrario puede traer riesgos biocompatibles y podría resultar en errores de medición.
- Es posible que el monitor no cumpla sus especificaciones de rendimiento o provoque un riesgo para la seguridad si se almacena o utiliza fuera de los rangos de temperatura y humedad especificados en las especificaciones.

- Por favor no comparta el brazalete con otra persona que sufra una infección para evitar la infección cruzada.
- Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la parte 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas en comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:  
 - Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.  
 - Aumente la separación entre el equipo y el receptor.  
 - Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente a la que está conectado el receptor.  
 - Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.
- No es posible realizar mediciones en pacientes con taquiarritmias.
- El dispositivo no está diseñado para usarse en recién nacidos, menores de edad o mujeres embarazadas. (No se realizó un ensayo clínico en recién nacidos, menores de edad o mujeres embarazadas.)

- El movimiento, los temblores o escalofríos pueden afectar los valores medidos.
- El dispositivo no se podría aplicar a pacientes con una circulación periférica deficiente, hipotensión arterial considerable o una baja temperatura corporal (ya que habrá un bajo flujo sanguíneo para la posición de medida).
- El dispositivo no se podría aplicar a pacientes que tienen un corazón o pulmón artificial (ya que no habrá pulso)
- Consulte con su médico antes de usar el dispositivo por cualquiera de las siguientes enfermedades: arritmias comunes, como latidos ventriculares o auriculares prematuros o fibrilación auricular, esclerosis arterial, perfusión insuficiente, diabetes, preeclampsia y enfermedades renales.
- El paciente es un operador previsto.
- Atención: los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.
- Tragarse las pilas o los líquidos de las mismas podría ser extremadamente peligroso. Mantenga las pilas y el aparato fuera del alcance de los menores de edad o personas discapacitadas.
- Si es alérgico al plástico o al caucho, no use este dispositivo.

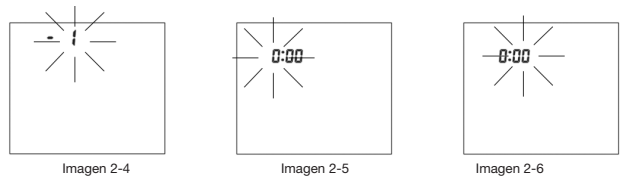
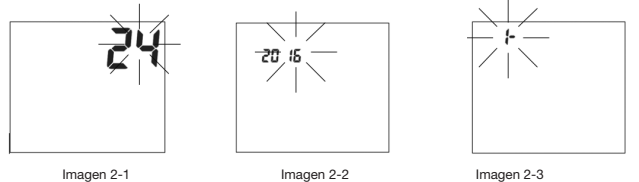
**CONFIGURACIÓN Y PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS**

**1. CARGA DE LA BATERÍA**

- Abra la cubierta de la batería en la parte posterior del monitor.
  - Cargar cuatro baterías de tamaño "AAA". Por favor, preste atención a la polaridad.
  - Cierre la cubierta de la batería.
- Cuando en la pantalla LCD muestra el símbolo de la batería, reemplace todas las pilas con otras nuevas.  
 Las pilas recargables no son aptas para este monitor.  
 Quite las pilas si el monitor no se va a utilizar durante un mes o más para evitar daños relevantes de fuga de la batería.
- Evitar que el líquido de la batería llegue a los ojos. Si hace contacto con los ojos, lave inmediatamente con abundante agua limpia y consulte a un médico.
- El terminal negativo de la batería debe comprimirse adecuadamente en el compartimento de la batería después de la compresión horizontal del electrodo negativo. La pila está en contacto con el muelle
- Asegúrese de que la tapa de la batería esté intacta y no esté dañada antes de instalar la batería
- El monitor, las baterías y el brazalete deben desecharse de acuerdo a las regulaciones locales al final de su uso.

**2. JUSTE DE HORA Y FECHA**

- Al principio el tensiómetro está totalmente apagado, una vez que se inserta la batería, el tensiómetro entrará en el modo de ajuste del reloj y de la fecha.
- Si la hora del dispositivo ya está configurada y necesita cambiarse, se puede llegar al ajuste presionando ambos botones «START/STOP» y «MEM» durante 3 segundos en el modo de espera.
- En el modo de ajuste del reloj y la fecha, el formato de la hora parpadeará al principio, ver imagen 2-1. El formato de hora predeterminado es 24h y el reloj y la fecha predeterminados son 2016-1-1 1:00.
- Presione el botón «START/STOP» repetidamente, el año (primer uso: predeterminado es 2016, el rango es 2016 ~ 2099), mes, día, hora y minuto parpadearán sucesivamente, consulte imagen 2- 2, 2-3, 2-4, 2-5 y 2-6. Mientras el número está parpadeando, presione el botón «MEM» para aumentar el número, siga presionando el botón «MEM», el número aumentará más rápido.



- Durante el ajuste del reloj y la fecha, el monitor volverá automáticamente al modo de espera cuando no se presione ningún botón en 30 segundos.
- Puede desactivar el monitor pulsando el botón «START/STOP» cuando el minuto está parpadeando, luego la hora y la fecha se confirman.

**Nota:**

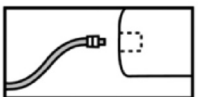
- El usuario puede configurar el formato del reloj.
- La Tabla 1 indica las relaciones de conversión entre el formato de 24 horas y el formato de 12 horas.

Tabla 1

Formato 24 horas	Formato 12 horas	Formato 24 horas	Formato 12 horas
0:00	12:00 AM	12:00	12:00 PM
1:00	1:00 AM	13:00	1:00 PM
2:00	2:00 AM	14:00	2:00 PM
3:00	3:00 AM	15:00	3:00 PM
4:00	4:00 AM	16:00	4:00 PM
5:00	5:00 AM	17:00	5:00 PM
6:00	6:00 AM	18:00	6:00 PM
7:00	7:00 AM	19:00	7:00 PM
8:00	8:00 AM	20:00	8:00 PM
9:00	9:00 AM	21:00	9:00 PM
10:00	10:00 AM	22:00	10:00 PM
11:00	11:00 AM	23:00	11:00 PM

**3. Conectar el brazalete al monitor**

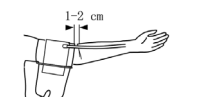
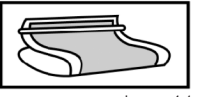
Inserte el conector del tubo del brazalete en el zócalo en el lado izquierdo del monitor. Asegúrese de que el conector está insertado completamente para evitar las fugas de aire durante las mediciones de la presión sanguínea.



- Evite la compresión u obstrucción de los tubos de conexión durante la medición, lo cual puede causar un error de inflación, o lesiones perjudiciales debido a la continua presión del brazalete.

**4. Aplicar el brazalete**

- Tirando del extremo del brazalete a través del bucle de medalla (el brazalete ya está empaquetado de esta manera), gírelo hacia afuera (lejos del cuerpo) y ajuste usando el cierre de velcro. Ver imagen 4-1.
- Coloque el brazalete alrededor del brazo izquierdo desnudo a 1-2 cm por encima de la articulación del codo.
- Si coloca el brazalete alrededor del brazo izquierdo, coloque el tubo de aire en el medio del brazo en línea con el dedo medio. Ver imagen 4-2.
- Si coloca el brazalete alrededor del brazo derecho, aplique el brazalete de manera que el tubo de aire quede al lado del codo. Ver imagen 4-3.
- Mientras está sentado, coloque la palma hacia arriba y delante de usted en una superficie plana, como una mesa o un escritorio. Tenga cuidado de no apoyar el brazo en el tubo de aire o de restringir



- girar de alguna otra manera el flujo de aire hacia el brazalete.
- El brazalete debe caber cómodamente, alrededor de su brazo. Usted debe ser capaz de insertar un dedo entre el brazo y el brazalete.

**Nota:**

- Consulte la gama de circunferencia del brazalete en la sección "ESPECIFICACIONES" para asegurarse de que se utiliza el brazalete adecuado.
- Mida en el mismo brazo cada vez.
- No mueva el brazo, cuerpo o el monitor y no mueva el tubo de caucho durante la medición.
- Permanezca tranquilo durante 5 minutos antes de la medición de la presión arterial.
- Por favor, mantenga el puño limpio. Si el brazalete se ensucia, retírelo del monitor y limpie a mano con un detergente suave y enjuague abundantemente con agua fría. Nunca seque el brazalete en la secadora o con plancha. Se recomienda limpiar el brazalete después del uso de cada 200 veces.
- No coloque el brazalete alrededor del brazo si éste tiene alguna inflamación, enfermedades agudas, infecciones, heridas en la piel.



## 5. Postura del cuerpo durante la medición

### Permanecer cómodamente sentado durante la medición

- Estar sentado con los pies en el suelo y no cruzar las piernas.
- Coloque la palma hacia arriba y delante de usted en una superficie plana, como una mesa o un escritorio.
- El centro del brazalete debe estar a nivel de la aurícula derecha del corazón.



### Permanecer acostado durante la medición

- Acuéstese sobre su espalda.
- Coloque su brazo izquierdo recto a lo largo de su lado con la palma hacia arriba.
- El brazalete debe situarse al mismo nivel que su corazón.



## 6. Tomar la lectura de la presión sanguínea

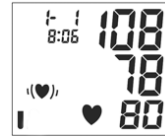
- Después de aplicar el brazalete y de que el cuerpo esté en una posición cómoda, pulsar el botón "START". La pantalla muestra todos los caracteres de auto-test.



Puede verificar la pantalla LCD de acuerdo con la imagen correcta. Póngase en contacto con el centro de servicio si un segmento está ausente.

- A continuación es visualizado el actual banco de memoria (M1, M2, M3 or M4). Pulse el botón "MEM" para cambiar a otro banco. Confirme la selección pulsando el botón "START". El banco también puede ser confirmado automáticamente después de 5 segundos sin ninguna operación.

- A continuación, el monitor infla el brazalete hasta lograr una presión suficiente para una medición. A continuación, el monitor lentamente libera el aire del brazalete y lleva a cabo la medición. Finalmente, se calculan la presión arterial y la frecuencia del pulso y se muestran en la pantalla LCD. El indicador de clasificación de la presión arterial y el símbolo de ritmo cardíaco irregular (si lo hay) parpadearán en la pantalla. El resultado se guardará automáticamente en el monitor.



- Después de la medición, el monitor se apaga automáticamente después de 1 minuto sin ninguna operación.

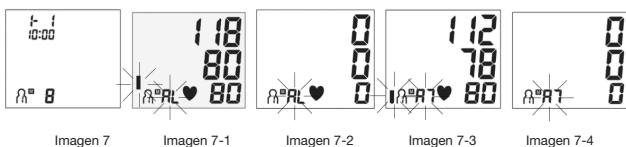
- Durante la medición, puede pulsar el botón "START/STOP" para apagar el monitor de forma manual.

**Nota:** Consulte a un profesional de la salud para la interpretación de las mediciones de presión.

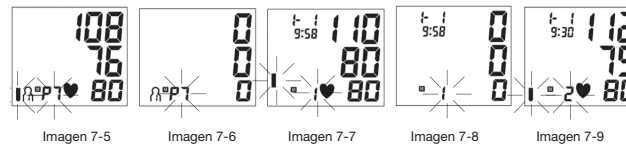
## 7. Mostrar los resultados almacenados

- En modo de espera, pulse el botón «MEM», la pantalla mostrará el signo del grupo actual. Se mostrará la cantidad de resultados en la zona de memoria del usuario actual. Ver imagen 7. Pulse el botón «START/STOP» para cambiar el grupo, pulse el botón «MEM» para confirmar el grupo actual. Entonces LCD mostrará el valor promedio de todos los resultados en la zona de memoria del usuario actual. Ver imagen 7-1. Si no hay ningún resultado almacenado en la zona de memoria del usuario actual, la pantalla LCD mostrará «0» para la presión arterial y la frecuencia del pulso. Ver imagen 7-2.

- Presione el botón "MEM", la pantalla LCD mostrará el valor promedio de todos los resultados que se mide desde las 5 en punto hasta las 9 en punto en los últimos 7 días en la zona de memoria del usuario actual. Ver imagen 7-3. Si no se almacena ningún resultado desde las 5 en punto hasta las 9 en punto en los últimos 7 días, el LCD mostrará "0" para la presión sanguínea y la frecuencia del pulso. Ver imagen 7-4.



- Presione de nuevo el botón "MEM", la pantalla LCD mostrará el valor promedio de todos los resultados que se mide desde las 18 en punto hasta las 20 en punto en los últimos 7 días en la zona de memoria del usuario actual. Ver imagen 7-5. Si no se almacena ningún resultado desde las 18 en punto hasta las 20 en punto en los últimos 7 días, el LCD mostrará "0" para la presión sanguínea y la frecuencia del pulso. Ver imagen 7-6.



- Presione de nuevo el botón "MEM", el resultado más reciente se mostrará con la impresión de fecha y hora. Ver imagen 7-7. El símbolo de latido cardíaco irregular (si lo hay) y el indicador de clasificación de la presión arterial parpadearán al mismo tiempo. Si el monitor no tiene ningún resultado almacenado en la zona de memoria del usuario actual, la pantalla LCD mostrará "0" para la presión arterial y la frecuencia del pulso. Ver imagen 7-8.

- Pulse de nuevo el botón "MEM" para revisar el resultado siguiente. Ver imagen 7-9. De este modo, al pulsar repetidamente el botón "MEM" se muestran los resultados respectivos medidos previamente.

- Al volver a mostrar los resultados, el monitor se apaga automáticamente después de 1 minuto sin ninguna operación. También puede pulsar el botón "START/STOP" para apagar el monitor de forma manual.

**Nota:** Cuando el monitor muestra la medición, el indicador de color de clasificación puede mostrarse de diferente color según la presión sistólica y la presión diastólica. Consulte la sección "EVALUACIÓN DE LA PRESIÓN ARTERIAL ALTA PARA ADULTOS".

## 8. Eliminación de las mediciones de la memoria

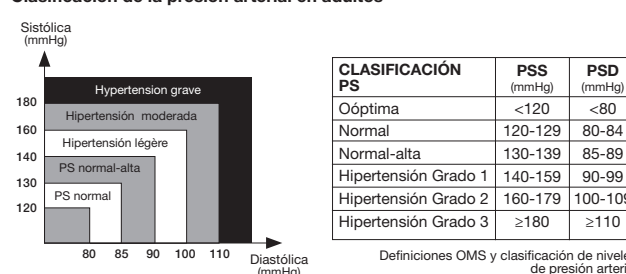
Cuando se muestra algún resultado, manteniendo pulsando el botón «MEM» durante tres segundos, todos los resultados serán eliminados. Pulse el botón "START/STOP", el monitor se apagará.



## 9. Evaluación de la presión sanguínea alta para adultos

Las siguientes directrices para la evaluación de la presión arterial alta (sin tener en cuenta edad o sexo) han sido establecidas por la Organización Mundial de la Salud (OMS). Por favor tenga en cuenta que otros factores (por ejemplo, diabetes, obesidad, tabaquismo, etc.) deben ser tenidos en consideración. Consulte con su médico para una evaluación precisa, y nunca cambiar el tratamiento por sí mismo.

### Clasificación de la presión arterial en adultos



**Nota:** No pretende proporcionar una base para ningún tipo de solicitud de condiciones de emergencia/diagnóstico basados en el esquema de color y la combinación de colores está destinada sólo para discriminar entre los diferentes niveles de presión arterial.

## 10. Descripción de alarmas técnicas

El monitor mostrará 'H' o 'Lo' como alarma técnica en la pantalla sin demora si la presión arterial determinada (sistólica o diastólica) está fuera del rango nominal especificado en la sección ESPECIFICACIONES. En este caso, usted debe consultar a un médico o comprobar si la operación violó las instrucciones.

La condición de alarma técnica (fuera de la gama nominal) se fija en la fábrica y no se puede ajustar o desactivar. Esta condición de alarma es asignada como baja prioridad según la norma IEC 60601-1-8.

La alarma técnica no bloquea y no es necesario reiniciar. La señal que se muestra en la pantalla LCD desaparecerá automáticamente después de aproximadamente 8 segundos.

## 11. Solución de problemas (1)

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La pantalla LCD muestra un resultado anormal	La posición del brazalete no era correcta o no fue debidamente ajustado.	Aplice el brazalete correctamente y vuelva a intentarlo.
	La postura del cuerpo durante la prueba no era correcta.	Revisar las secciones de "POSTURA DEL CUERPO DURANTE LA MEDICIÓN" de las instrucciones y vuelva a probar.
	Hablar, realizar movimientos con el brazo o el cuerpo, estar enojado, excitado o nervioso durante la prueba.	Probar nuevamente cuando esté tranquilo y sin hablar ni moverse durante la prueba.
	Latidos cardíacos irregulares (arritmias).	No es apto el uso de este esfigmomanómetro electrónico para personas con arritmias graves.

## 12. Solución de problemas (2)

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La pantalla LCD muestra el símbolo de la batería	Batería baja.	Cambie las pilas.
La pantalla LCD muestra "Er 0"	El sistema de presión es inestable antes de la medición.	No moverse e inténtelo de nuevo.
La pantalla LCD muestra "Er 1"	No detecta la presión sistólica.	
La pantalla LCD muestra "Er 2"	No detecta la presión diastólica.	Aplice el brazalete correctamente y vuelva a intentarlo. Si el monitor todavía es anómalo, por favor póngase en contacto con el distribuidor local o la fábrica.
La pantalla LCD muestra "Er 3"	Sistema neumático bloqueado o el brazalete está demasiado apretado durante el inflado.	
La pantalla LCD muestra "Er 4"	Fugas en el sistema neumático o el brazalete está demasiado suelto durante el inflado.	

## MANTENIMIENTO

- ⚠ No deje caer este monitor o exponga a fuertes impactos.
- ⚠ Evite las altas temperaturas y la solarización. No sumerja el monitor en el agua ya que esto puede dañar el monitor.

- Si este monitor se almacena cerca de congelación, espere a que se adapte a la temperatura ambiente antes de su uso.
- ⚠ No intente desmontar el monitor.
- Se recomienda controlar el rendimiento cada 2 años o después de la reparación. Póngase en contacto con el centro de servicio técnico.
- Limpie el monitor con un paño suave, seco o un paño suave exprimido bien después de humedecer con agua, alcohol diluido desinfectante o detergente diluido.
- Ningún componente en el monitor puede ser mantenido por el usuario. Se pueden suministrar diagramas de circuitos, listas de componentes, descripciones, instrucciones para la calibración, u otra información que ayude al personal técnico debidamente cualificado para que podamos reparar las piezas de equipo.
- El monitor puede mantener las características de seguridad y rendimiento durante un mínimo de 10.000 mediciones o tres años, y se mantiene la integridad del brazalete tras 1.000 ciclos de apertura-cierre de la cubierta.
- El monitor requiere 6 horas para calentarse de la temperatura de almacenamiento mínima entre usos hasta que el monitor esté listo para su USO PREVISTO cuando la temperatura ambiente sea de 20°C.
- El monitor requiere 6 horas para enfriarse de la temperatura de almacenamiento máxima entre usos hasta que el monitor esté listo para su USO PREVISTO cuando la temperatura ambiente sea de 20°C.
- No realizar el mantenimiento mientras el monitor está en uso.

- Se recomienda desinfectar el brazalete dos veces por semana si es necesario (por ejemplo en el hospital o en la clínica). Limpiar la parte interior del brazalete (en contacto con la piel) con un paño suave humedecido con alcohol etílico (75-90%) y exprimido, entonces dejar secar el brazalete al aire.

## EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE LA UNIDAD

	Siga las instrucciones de uso
	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
	Aparato de tipo BF
	Disposición WEEE
	Dispositivo médico según a la Directiva 93/42 / CEE

	Fabricante
	Fecha de fabricación
	Representante autorizado en la Comunidad Europea
	Número de serie
	Tasa de protección de cobertura
	Conservar en un lugar fresco y seco
	Conservar al amparo de la luz solar
	Código producto
	Número de lote

## INFORMACIÓN DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

### Tabla 1 Emisión

Fenómeno	Cumplimiento	Entorno electromagnético
Emisiones de RF	CISPR 11 Grupo 1, Clase B	Entorno de atención doméstica
Distorsión armónica	IEC 61000-3-2 Clase A	Entorno de atención doméstica
Fluctuaciones y vacilaciones de voltaje	Cumplimiento con IEC 61000-3-3	Entorno de atención doméstica

### Tabla 2 Puerto del encerramiento

Fenómeno	Norma CEM básica	Niveles de ensayo de inmunidad
		Entorno de atención doméstica
Descarga electrostática	IEC 61000-4-2	Contacto: ±8 kV Aire: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV
Campo electromagnético de RF radiado	IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80% AM a 1 kHz
Campos de proximidad del equipo de comunicaciones inalámbricas de RF	IEC 61000-4-3	Consultar la tabla 3
Campos magnéticos a la frecuencia de potencia nominal	IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz o 60 Hz

### Tabla 3 Campos de proximidad del equipo de comunicaciones inalámbricas de RF

Frecuencia de prueba (MHz)	Banda (MHz)	Niveles de ensayo de inmunidad
		Entorno profesional de centro sanitario
385	380-390	Modulación de pulsos 18 Hz, 27 V/m
450	430-470	FM, desviación de ±5 kHz, onda sinusoidal de 1 kHz, 28 V/m
710	704-787	Modulación de pulsos 217 Hz, 9 V/m
745		
780		
810	800-960	Modulación de pulsos 18 Hz, 28 V/m
870		
930		
1720	1700-1990	Modulación de pulsos 217 Hz, 28 V/m
1845		
1970		

**Eliminación:** El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolos al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos.

## CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

2450	2400-2570	Modulación de pulsos 217 Hz, 28 V/m
5240	5100-5800	Modulación de pulsos 217 Hz, 9 V/m
5500		
5785		

**Eliminación:** El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolos al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos.

## CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

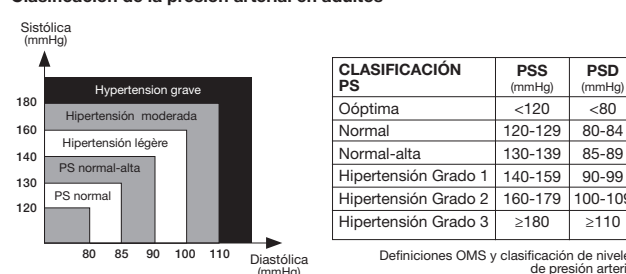
Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

## 24

## 9. Evaluación de la presión sanguínea alta para adultos

Las siguientes directrices para la evaluación de la presión arterial alta (sin tener en cuenta edad o sexo) han sido establecidas por la Organización Mundial de la Salud (OMS). Por favor tenga en cuenta que otros factores (por ejemplo, diabetes, obesidad, tabaquismo, etc.) deben ser tenidos en consideración. Consulte con su médico para una evaluación precisa, y nunca cambiar el tratamiento por sí mismo.

### Clasificación de la presión arterial en adultos



## 30

- Se recomienda desinfectar el brazalete dos veces por semana si es necesario (por ejemplo en el hospital o en la clínica). Limpiar la parte interior del brazalete (en contacto con la piel) con un paño suave humedecido con alcohol etílico (75-90%) y exprimido, entonces dejar secar el brazalete al aire.

## EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE LA UNIDAD

	Siga las instrucciones de uso
	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
	Aparato de tipo BF
	Disposición WEEE
	Dispositivo médico según a la Directiva 93/42 / CEE

## 36

- Se recomienda desinfectar el brazalete dos veces por semana si es necesario (por ejemplo en el hospital o en la clínica). Limpiar la parte interior del brazalete (en contacto con la piel) con un paño suave humedecido con alcohol etílico (75-90%) y exprimido, entonces dejar secar el brazalete al aire.

## M-32901-ES-Rev.2-02.20

IP20

**REF 32901 / KD-5923**

ANDON HEALTH CO., LTD.  
No. 3 JinPing Street, Ya An Road, Nankai District,  
Tianjin 300190, China  
Made in China

iHealthLabs Europe SAS  
36 Rue de Ponthieu,  
75008, Paris, France